



## MAJLIS-E-SHOORA (PARLIAMENT) OF PAKISTAN

Friday, the 26<sup>th</sup> January, 2018

### **Table of Contents**

1. NATIONAL ANTHEMS OF THE REPUBLIC OF INDONESIA AND ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN.....	2
2. RECITATION FROM THE HOLY QUR`AN .....	2
3. RECITATION OF NAAT.....	3
4. WELCOME ADDRESS BY THE HONOURABLE SPEAKER, NATIONAL ASSEMBLY OF PAKISTAN IN HONOUR OF THE PRESIDENT, REPUBLIC OF INDONESIA.....	3
5. ADDRESS BY THE HONOURABLE JOKO WIDODO, PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA.....	8

## MAJLIS-E-SHOORA (PARLIAMENT) OF PAKISTAN

Friday, the 26<sup>th</sup> January, 2018

The Majlis-e-Shoora (Parliament) met in the National Assembly Hall (Parliament House), Islamabad at 6:25 of the clock in the evening. Mr. Speaker (Sardar Ayaz Sadiq) in the Chair.

### NATIONAL ANTHEMS OF THE REPUBLIC OF INDONESIA AND ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN

#### RECITATION FROM THE HOLY QUR`AN



كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيُحْكَمَ  
بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا  
بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾

[Translation: In the name of Allah, the gracious, always merciful.

Mankind was one single nation. And Allah sent Messengers with glad tidings and warnings; And with them He sent the Book in truth, to judge between people In matters wherein they differed But the People of the Book, after the clear signs came to them, did not differ among themselves, except through selfish contumacy. Allah by His grace,

guided the believers to the truth concerning that wherein they differed.  
For Allah guides whom He will to a path that is straight.]

### RECITATION OF NAAT

یا جب مدینے کی فضا آتی ہے  
سانس لیتا ہوں تو جنت کی ہوا آتی ہے  
روضہ پاک پہ سب ضبطِ نفس کرتے ہیں  
اس گلستاں میں دے پاؤں صبا آتی ہے  
داورے حشر نے یہ کہہ کے مجھے بخش دیا  
خوب تجھ کو میرے پیارے کی ثنا آتی ہے

### WELCOME ADDRESS BY THE HONOURABLE SPEAKER, NATIONAL ASSEMBLY OF PAKISTAN IN HONOUR OF THE PRESIDENT, REPUBLIC OF INDONESIA

Honourable Speaker National Assembly of Pakistan, (Sardar Ayaz Sadiq):  Honourable President of the brotherly Republic of Indonesia, Mr. Joko Widodo!

And fellow Parliamentarians!

Asslam-o-Alikum!

On behalf of the Majilis-e-Shoora, the Parliament of the Islamic Republic of Pakistan, it is my distinct pleasure to welcome Your Excellency, Mr. Joko Widodo, the democratically elected seventh President of the Republic of Indonesia.

*(Desk Thumping)*

Excellency!

Your visit and address to this Parliament is of immense historic importance to us. Dr. Ahmed Sukarno, the first President of Indonesia addressed the National Assembly of Pakistan on June 26, 1963.

And now, after fifty-five years, this House cherishes the presence in its midst, the democratically elected President of the largest Muslim population country in the world. As the representative of the free will of its 200 million people, this Parliament is, therefore, proud of your presence.

*(Desk Thumping)*

Excellency!

Our two nations cherish deep bonds of history, religion and culture.

These fraternal relations even precede the birth of our two countries as we stood by each other during our respective freedom struggles.

On August 17, 1945, when the Founding Father of Indonesia, Dr. Ahmed Sukarno declared his nation's freedom from the Dutch, Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah, then as President of the All India Muslim League, called upon the Muslim troops of the British Colonial Army, stationed in the Far East to join hands with their Indonesian brethren against the Dutch colonial aggression.

It remains a glowing chapter of our two countries' history that some 600 Muslim troops from the Indo-Pak Sub-continent joined the Indonesian Freedom War. Of them, 500 embraced martyrdom. These

fine 600 men are the joint heroes of our two nations and we jointly salute them.

Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah's personal attachment to the Indonesian freedom struggle is further manifested from the fact that he ordered to detain the Dutch planes on Karachi Airport, which were carrying supplies for their Army in Jakarta.

Pakistan is proud of the fact that when in 1995, Indonesia celebrated the golden jubilee of its independence; it never forgot its Pakistani comrades and decorated Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah with the highest Civil Award of "Adipura".

*(Desk Thumping)*

Mr. President!

On their part, the Indonesian brothers and sisters have also never left Pakistan alone in its hours of crisis. They stood shoulder to shoulder with us during the Indo-Pak War of 1965 and did not hesitate for a minute in handing over whatever military resources Indonesia had at that critical time.

It goes without saying that the 1948, 1965, 1971 and the later conflicts in South Asia had their genesis in the seven-decade old Kashmir dispute.

An everlasting peace in South Asia requires a just and peaceful solution of this unresolved issue in accordance with the aspirations of the Kashmiri people and in light of the United Nations Security Council Resolutions.

Pakistan hopes that friends like Indonesia will continue helping Pakistan in this regard.

Excellency!

The historical association of our two people have diversified over the period of time and have helped our two governments to build a strong network of cooperation on all fronts.

As members of the United Nations, the OIC, the Inter-Parliamentary Union, the Parliamentary Union of OIC Member States and other international and regional forums, we have been supporting each other on all issues of common concern and interest.

The Parliaments of our two countries have also been constantly engaged in a mutually beneficial cooperation. I am pleased to report that the Pak-Indonesian Friendship Groups have been constituted in both Houses of our Parliament, which represent all political shades present in this House.

Mr. President!

The recent years have seen enhanced people-to-people contacts between our two countries, which have opened new avenues of cooperation in higher education, cultural exchanges, bilateral trade and investment opportunities on both sides.

However, there is still potential of expansion in these imperative fields for our common good. While the executive leaderships of both countries are pursuing this path, we must also use the dictums of Parliamentary Diplomacy to expand the scope of our friendship.

Parliaments of the two countries can play a meaningful role by jointly working to achieve ever-growing and sustainable partnership.  
Mr. President!

The House that you will shortly be addressing is a true reflection of the hopes and aspirations of our people. Through its debates and legislation, it has endeavoured to provide workable solutions to the problems of present-day Pakistan.

In this regard, our daunting challenge has been our fight against global terrorism, in which Pakistan has paid the heaviest price by rendering over 65 thousand lives and bearing a loss of over 120 billion US Dollars to its economy.

In fact, our two nations, the two largest Muslim countries, are threatened by this same menace, be it the 2002 Bali bombings or the 2009 and 2016 Jakarta attacks or the gruesome 2016's Army Public School attack in Peshawar. Terrorism and extremism are our common enemies.

You are truly regarded as a reformer President and a visionary who has had his hands on the pulse of the people. I am reminded of one of your interviews to a News Channel in which you said and I quote:

“Islam in Indonesia is a tolerant Islam, Islam in Indonesia is moderate, and we will continue to push for this: that our diversity, our pluralism in Indonesia will continue, that our people are united, that our country will continue to be developed and improve itself so that we will get better and better and better.”

This is the kind of wisdom that the entire Muslim World requires to steer it out from the challenges and this is the kind of acumen this House wishes to draw from you.

With these words, Mr. President, I once again whole-heartedly thank you for your visit to Pakistan and welcome you to our Parliament. Pakistan-Indonesia Friendship Zindabad.

Mr. Speaker: It is my great pleasure and privilege to invite His Excellency, Mr. Joko Widodo, the President of the Republic of Indonesia.

*(Desk Thumping)*

### ADDRESS BY THE HONOURABLE JOKO WIDODO, PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

Honourable President of the Republic of Indonesia (H.E. Joko Widodo): 

Assalam-o-Alaikum Warahma tullahi Wa barakatohu His Excellency Mian Raza Rabbani, Chairman of the Senate, His Excellency Sardar Ayaz Sadiq, Speaker of the National Assembly, His Excellency Prime Minister Shahid Khaqan Abbasi, Honourable Members of the Parliament!

Pakistan Zindabad

1. It is an honour for me to speak before this Honourable Assembly, the Joint Session of the Parliament today.
2. In 1963, the First President of Indonesia, Dr. Ahmed Sukarno, spoke before this honourable Parliament.

3. At that time, President Sukarno ignited the spirit to fight against colonialism as well as the spirit of cooperation between newly independent countries.
4. Fifty five years later, the President of the Republic of Indonesia is honoured once again to speak before the Parliament of Pakistan.
5. I would like to use this opportunity to ignite cooperation for the world's peace and prosperity.

Honourable Members of the Parliament!

6. The friendship between Indonesia and Pakistanis not a newly forged friendship.
7. Indonesia will always remember the support of the people of Pakistan towards Indonesia's struggles for independence.
8. As a token of appreciation, in 1995, the Republic of Indonesia conferred First Class Adipurna Star to Pakistan's Father of the Nation, Mr. Muhammad Ali Jinnah for his contributions in supporting Indonesia's independence.
9. Apart from friendship, our two countries have much in common.
10. Indonesia and Pakistan are two countries with the biggest Muslim population.
  - We are member countries of D-8.

- We are OIC member states and Non-Aligned Movement as well.
  - We are the initiators of Asia-Africa Conference, and
  - Most importantly, we are both democratic countries.
11. We are the two countries that consistently support the independence of Palestine.
12. In this Forum, I would like to call once again for us to continue supporting our brothers and sisters in Palestine. Let us continue supporting Palestine in their struggles.

Excellences Members of the Parliament!

13. Indonesia is the largest Muslim populated country in the world.
- Around 87% from 260 million people in Indonesia... equals to 226 million populations are Muslim.
14. Apart from being home to Muslims, Indonesia is also home to Hindu, Catholic, Protestants, Buddhist as well as the others, Indonesia is a pluralistic country.
15. I am grateful despite being very plural with a large number of population and more than 17000 islands and with 714 ethnics as well Indonesia is able to preserve its unity.
16. Unity in diversity that is our slogan in our life as a nation.
17. We are equally grateful to be able to live our lives as a nation in a democratic manner.

18. Most people understand that
  - Managing diversity is not an easy thing,
  - Neither managing democracy.
19. What we need is commitment, the strong commitment of each nation's elements:
  - Commitment to tolerate in order to maintain plurality.
  - Commitment for mutual respects so that democracy could function well.
20. As President, I strongly believe that democracy is the best way serving our peoples' interests.
21. Democracy provides the space for the people in decision-making process.
22. With democracy political stability in Indonesia can be maintained.
23. With democracy, economic growth is strong enough reaching above 5% per year.
24. With democracy, Indonesia's economy becomes one the 20 largest in the world.
25. What I would like to ensure is that economic growth can be enjoyed by all Indonesian people that fair development remains a priority.

Honorable Members of the Parliament!

26. The economy of a country a region can grow if there is political stability and security.
27. Economic activities will never take place if there is conflict or even war taking place.
28. Conflicts and wars will benefit no one, I repeat, conflicts and wars will benefit no one.
29. The people mainly women and children always become the most impacted ones in conflicts and wars.
30. Conflicts and wars destroy the grand values of humanity the virtues bestowed by Allah Subhanho Wa Taala.
31. Hence, it is Indonesia's commitment to maintain world's peace as net contributor to the peace.
32. Together with ASEAN, over the past fifty years, Indonesia has been working hard to create the ecosystem of stability and prosperity in the South East Asia region.
33. Through ASEAN unity and centrality, Indonesia continues to contribute in the creation of stable and prosperous Asia Pacific region.
34. In a wider region, Indonesia would like to have an ecosystem of peace, stability and prosperity in the Indo-Pacific region:

- Making the Indo-Pacific a region of growth for the world.
35. At the global level, just like Pakistan, Indonesia is one of the biggest contributors for the World Peacekeeping Troops.
36. Indonesia is determined to be true Partner for World Peace.
37. In the past two years, Indonesia has collaborated and provided contributions to:
- resolve differences among countries;
  - provide humanitarian assistance including in conflict areas;
  - help the preservation of security in the region;
  - Overcome various trans-border crimes, including the illicit trafficking of drugs and psychotropic substances, human trafficking and terrorism.

Excellences, Chair and Members of the Parliament!

38. Radicalism and terrorism are rampant.
39. Not a single country is immune from terrorism.
40. Terrorism attacks took place in almost all countries including Indonesia and Pakistan.
41. Muslims are the largest in number as victims from conflicts, wars and terrorism.

42. Have a look at this most worrying data:
- 76% of terrorism attacks took place in Muslim countries;
  - 60% of armed conflict happened in Muslim countries
43. Furthermore, millions of our brothers and sisters leave their countries in pursuit of a better living, 67% refugees come from Muslim countries.
44. Millions of young generations lost their hope for the future.
45. This alarming condition is partially caused by internal weakness even though there are also a lot of external factors.
46. Are we going to let these apprehending conditions keep on happening over and over again?
47. If you ask me, I will say NO.
48. We must not allow conflict to continue existing in our countries. We must not allow conflict to continue existing in the world.
49. Our respect for humanity, for humanity, should be our guide in our lives as nations, once again respect for humanity.

Honourables!

50. History taught us weapons and military power will never be able to resolve conflicts.
51. Weapons and military powers alone will never be able to create and maintain world's peace.
52. Competition, arms race will take stage continuously creating tensions.
53. Indonesia is a country that underwent conflicts.
54. Conflicts in Aceh, in Indonesia for example, took place for more than 30 years.
55. Military approach alone did not resolve the conflict in Aceh. The conflict is resolved through negotiation, through dialogue.
56. For this reason, habit of dialogue must be put forward.
57. It is also the habit of dialogue that makes ASEAN, the Association of ten Countries in South East Asia able to be the engine of stability and prosperity in South East Asia.
58. I hope that each and every one of us, each and every one of us will be the contributor of world peace, each and every one of us be the efforts-contributor in prospering the world, in the name of humanity, in the name of justice.
59. We must be a "part of solution" and not be "part of the problem".

60. Let us work together, for the creation of peaceful and prosperous world in the name of all mankind living in this world.
61. Thank you (Assalam-o-Alaikum Warahmatullah Wa barakatahu)

Mr. Speaker: Honourable Members! Once I have read out the Prorogation Order, I will request the President to step down to meet all of you.

Mr. Speaker: In exercise of the powers conferred by Clause (1) of Article 54 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan," I hereby prorogue Majlis-e-Shoora (Parliament) in Joint Sitting on the conclusion of its sitting on 26<sup>th</sup> January, 2018.

Sd/-  
Mamnoon Hussain  
President,  
Islamic Republic of Pakistan.

-----  
*[The Majlis-e-Shoora (Parliament) in Joint Sitting was prorogued]*  
-----